

REVISTA

DEL

ATENEO CARACENSE Y CENTRO VOLAPÜKISTA ESPAÑOL.

~~~~~  
Año 1889.—Mes de Febrero.  
~~~~~

F.

ADVERTENCIAS.

Esta Revista es continuación de la que el Ateneo Escolar Caracense venía publicando desde el año 1881, y de la que con el título de El Volapük empezó á publicarse en Madrid en 1885.

Precio de suscripción anual, desde 1.º de Enero: en España 3 pesetas, fuera 4 francos. †

Toda la correspondencia y periódicos deben dirigirse al Director D. Benito Angel Ramón, Plaza de Santo Domingo, 11, cuadruplicado, 2.º, GUADALAJARA.

Las cartas y tarjetas postales que no traigan contestación pagada solo se contestarán en el periódico.

Se remitirá solamente á los suscritores que hayan abonado la suscripción, y los periódicos recibidos por cambio.

NOTED VENTIK.

Timapenäd olabom nu flanis 20

Söls bonedels kels no binoms-la lesümik ko lunam at osagoms-ös e opotobs oles suämi boneda.

Egetobs suämis suköls kelis opotobs
Söle Schleyer dub penedamäks deutik.

Söls Miguel García Martín as kopanal kopanöma valemik..	2 fr.
„ Nicolás de Ugarte.....	1
„ Manuel Sagredo.....	1
„ Manuel Sanz Benito.....	1
„ Benito Fita.....	1
„ Juan J. Martín.....	1
„ Cándido Cubillo.....	1
„ Francisco Torralba.....	1
„ Juan Diges.....	1
„ Pedro Bermejo.....	1
„ Cipriano Osona.....	1
„ Manuel Moreno.....	1

Suam 13

Söla de Ugarte, 2 ms. 60 cs. bonedam yela 89..... 4

Suam lölik.... 17 fr.

Egetobs timapenädi nulik e volapükik "Volabled". Glidobs e löfiküno calablodi nulik obas e desidobs ome lifayelis mödik.

Hemos recibido el nuevo periódico volapukista titulado „Volabled“. saludamos cariñosamente á nuestro nuevo compañero deseándole muchos años de vida.

The following note from Professor Amoretti, of Turin (Torino), Italy, will interest the lady Volapükists of America, who will, we hope, comply with the request:

"Bi desidob pübön in bled obik konleti laltügas pepenöl fa läds vola lölik, begob oli sedön obe, if kanol, laltügis anik u konilis pepenöl vpo fa jivolapükels anik tatas difik Melopa e läna olik. Spelob das obefulol vipi at obik e glidob oli ladliküno. D. O. D.

V. Amoretti,
Redakel vpableda tälik.

Demags Kapabomas Mäl ko vöden plänöl fa dl. Joseph Mies, sanel do Köln. München, 1888, Lindauer.

Vobukil at plösenom gleglupis kote-famanumas lonedas gletikün al vids gletikün e lonedas gletikün al geils segun "balam bevünetik de Frankfurt," fomü posdunots seaseitik fol, ed obinom nitedik e lesümik kapabomavanes. Segivots tel vobukila at pepuboms, balid löpniko suäm maks 10, e telid su leklebs kil, suäm maks 6.

Vobukil at binom läpolot nitedik kapabomamafave ä kapabomave.

W.

Beg:—Vipob mekön lisedi ladetas e nemas Vpanas pebattatsik e sikobo begob fleniküno das pösods valik in Pebaltats penitedöl in Vp opotoms nemis e ladetis omsik al ladet pepenöl diso.

ORVILLE D. ORTON,
224 Walnut Street, St. Louis, Mo.
(De The Office).

NOTA IMPORTANTE.

No publicamos en este número la lista de socios corresponsales que prometíamos en el anterior. En otro de los próximos lo haremos.

Esperamos que todos pagarán la cuota anual correspondiente (3 pesetas), y sabremos así quienes son los que desean seguir perteneciendo á la Sociedad.

SPOD.

CORRESPONDENCIA.

ALEMANIA.—BOCKENHEIM lä (Frankfurt.)—Söle Eek J.—Pokobs ole penedo.

ALEMANIA.—Darmstadt.—Söle Mehemke.—Potobs ole nümis valik ayela e dipedi pa-

demanöl fa ol. Sagolos va egetol omis. Ogetobs plidiko penotis gletavik if binoms pötik plo gased obsik e osedobs i samadis 50 ole pos pübam lölik otas. If no givol nümodis mödik dö jiflen olsik Pilar Esparza no skanobs sagön bosi. Yed osükobs kelosi okanobs.

ALEMANIA.—Steglitz lä Berlin.—Söle Dr. Oskar Knuth.—If vilol pabonedön okanol pelön düb penedamäks deutik u flentik.

ALEMANIA.—München (Baviera).—Söle Burkhardt Fritz.—Gepükobs düb potakad lafik ola.

ALEMANIA.—Gottingen.—Söle Wehv Alex.—Egetobs franis 2 plo bonedam lafayela. Ya ologol in gaseda ninsädoti.

AUSTRIA.—Haida (Bohemia).—Söle Hauptmann Ant. Gust.—Egetobs franis 4 plo bonedam ola.

AUSTRIA.—Voloska.—Söle Augusto Pokorn.—Oliladobs penoti olik e danob demü om.

ESPAÑA.—Barcelona.—Söle R. Canal y Cinuellas.—Egetobs franis kil.

MADRID.—Sr. Arce Bodega.—Recibida su apreciable. Tendremos en cuenta su petición sobre cubiertas.

ESTADOS-UNIDOS DE AMÉRICA.—COLORADO.—Leadville.—Rev. A. F. Abel.—Tima-penäd obsik pavotafomom kodü delid gletik ota. Potobs ole nümi nulik. If vilols pabonedön okanols pelön düb penedamäks olsik.

HOLANDA.—Osch.—Söle A. Cox.—Egetobs franis 4. Danö nemü Söl Iparraguirre, kel binóm nog säto malädik.

ITALIA.—Milan.—Söle Carlo Mattei.—Pötobs ole nümi pademanöl. Söl Iparraguirre binom malädik säto.

ITALIA.—Trieste.—Söle Neymon Victorio.—Pötobs ole nümis valik ayela e dipedi pademanöl fa ol. Sagolös va egetol omis.

BAVIERA.—Lchoveinfurt (Ivaynfurt).—Söle Bet Karl.—Pegetöl potakadi olik. Potobs ole nümis 1^{id} yelupa 1889. Dl. Iparraguirre maladikün.

GASEDS E BUKS PEGETÖL.

PERIÓDICOS Y PUBLICACIONES RECIBIDAS.

Números: 1 del *Volabled* de Nápoles (Italia); 3 y 4 del *Volapükam* de München; 96 y 98 del *Volapükabled Zenodik* de Konstanza; 5 de *La Sicilia Stenográfica* de Burgio (Italia); 25 del *Cogabled* de München; 20 del *Rum um die Welf* de Berlin; 5 del *Volapük* de Boston; 19 del *Nogam Volapükik plo Beljän e Nedän*; 11 del *Volapukagased* de Viena y 1 del *Volapukaften Yveizik* de St. Gallen.

Folleto.—*Pro Volapük*, por Marco Belli.—*El Gleböb*, juego para personas ilustradas, por Diogru Priaza.

BONEDIS PLO YEL 1889.

SUSCRICIONES PAGADAS.

ALEMANIA.—HESSE.—Darmstad —Söl Mehmke (socio corresponsal).

ESPAÑA.—Madrid.—Sr. Arce Bodega, (id.)

ESPAÑA.—Barcelona.—D. R. Canal y Cinuellas.

ALEMANIA.—Gottingen.—Söl Wehv, Alex (Muls mäls).

AUSTRIA.—BOHEMIA.—Haida.—Ant. G. Hauptmann.

HOLANDA.—Osch.—A. Cox.

ITALIA.—Trieste.—Victtorio Neymon.

SUMARIO DE LA SECCIÓN ATENEO.

Certamen promovido por la Sociedad.

Biblioteca caracense.—J. Diges.

Reseña histórica de la telegrafía.—M. Sagredo.

CRÓNICA DEL ATENEO.—Extracto de las conferencias y Juntas de gobierno.

Noticias generales.

Correspondencia, suscripciones pagadas y anuncios en la cubierta.

Steifalam sogá plo 1889.
 Dedil nolik.
 Bepükam gletavik, fa *Mehmke*.
 Bafomam monas, fa *Paul Champ-Rigot*.
 Dedil literatik.
 Okamólod Selednik, fa *Frederic W. Mitchell*.
 Laltügalised bukila de Gased ob-
 sik.

Certamen de la Sociedad para 1889.
 Sección científica.
 Discusión matemática. Traducción de *Sanz Benito*.
 Uniformidad de monedas, por *M. Moreno*.
 Sección literaria.
 Extraño suicidio, por *Juan Diges*.
 Índice de lo contenido en el último folletín de nuestra Revista.

Noetes veütik, Gaseds e buks pegetöl, spod, minseds e laltigils.

ANUNCIOS.

La extensa y escogida circulación que tiene nuestro periódico, no sólo en España sino en Africa, Asia, América, y en todas las naciones de Europa, ofrece á los anunciantes positivos resultados.

A pesar de eso, hemos señalado los siguientes módicos precios:

Para los suscritores: En línea seguida, como ésta, *15 céntimos de peseta* cada una.

Para los no suscritores: *20 céntimos*.

Por cada línea de letras *versales*, se contarán dos para el pago, siempre que no excedan de *medio centímetro* de altura.

Se vende
 en
 Guadalajara

CAFÉ
NERVINO MEDICINAL
MARAVILLOSO SECRETO ARABE
 Cura infaliblemente los padecimientos de la cabeza, incluso la jaqueca, los males del estómago, del vientre, los nerviosos y los de la infancia en general. — Se vende á 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 rs. en las principales Farmacias de España. Depósito:

Dr. MORALES, Carretas, 39, Madrid

Especialista en Sífilis, Venéreo, Esterilidad é Impotencia.
 SUS CÉLEBRES PILDORAS TÓNICO-GENITALES curan la debilidad, impotencia, espermatorres y esterilidad. Acción segura y exentas de todo peligro. — Se venden en las principales Farmacias de España á 30 reales caja y se remiten por el correo.

MADRID
CARRETAS
39

Farmacias
 de
 Almazán y
 Fernández

PLO MÁKAS KONLETELS.

Ute, kel sedom obe 30 penadamäkis difik u mödumo in potaköv, ogesedob leikmödikis difik: *Alex Wehv cand theol.* — *Göttingen Steinsgraben 9 A.* (Alemania).

Kad fotogañk Kademelefa, ninöl demagis kademalas valik volapüka.

Paselom in Volapükabür de Paris, 19 Boulevard Montmartre, e popotom glato cenü potakomit bevünetik de frans 2,60, u cenü penedamäks netik.

Gran fotografia de la Academia volapükista, conteniendo los retratos de todos los académicos.

Se vende en el *Volapükabür* de Paris, 19 Boulevard Montmartre, y se enviará franca de porte contra giro de 2,60 francos, ó el mismo valor en sellos de correos.